

# DEN NORSKE KLUBBEN

## LA MANGA

### VEDTEKTER

Revidert desember 2014.

#### KAPITTEL 1

##### NAVN, ADRESSE, FORMÅL OG VIRKSOMHET

###### Artikkel 1. Navn

Under navnet Den Norske Klubben La Manga opprettes nærværende FORENING for Ubestemt tid, i samsvar med lov 1/2002 av 22.mars, om foreningsretten, LOVEN, og i h.h.t. artikkel 22 i den Spanske grunnloven. Denne foreningen er uegennyttig og upolitisk.

###### Artikkel 2. Foreningen som juridisk person.

Foreningen er en selvstendig juridisk person med full handlekraft til å administrere og disponere sine eiendeler og oppnå sine formål.

###### Artikkel 3. Adresse og område foreningen skal drives i.

Foreningens adresse er:

Legal Propiedad SLU. c. c. Darsena Cero, Local 1-8  
30380 La Manga

Foreningen vil hovedsakelig drive sin virksomhet i området på La Manga

###### Artikkel 4. Formål.

Å skape trivsel, samt støtte, og fremme fellesskapet mellom nordmenn og norgesvenner på La Manga.

Å være organ for kontakt og samvær.

Å arbeide så langt som mulig for løsning av fellesoppgaver av praktisk art.

## **Artikkel 5. Virksomhet og aktiviteter.**

For å oppnå foran nevnte formål, vil foreningens virksomhet gå ut på å drive kulturelle, sportslige, og sosiale aktiviteter, også gjennom etablering av grupper/ avdelinger og samarbeide med andre frittstående foreninger. Styret kan oppnevne utvalg og arbeidsgrupper etter behov, og fremme og / eller stimulere opprettelsen av de organer eller foretak som er hensiktsmessige.

Gruppenes formål, virksomhet, vilkår for medlemskap og generelle forhold til klubben skal være beskrevet i gruppevedtektene, som må være godkjent av klubbens styre.

## **KAPITTEL II**

### **FORENINGENS MEDLEMMER**

## **Artikkel 6. Om de som kan bli medlemmer.**

Alle fysiske og juridiske personer som har interesse i foreningens formål kan bli medlemmer av foreningen, dersom:

**A:** De er handlekraftige fysiske personer som ikke har noen form for lovlig forbehold for å utøve sin rett.

**B:** Medlemmers barn under 18 år kan registreres som juniormedlemmer mot å betale ½ kontingent.

**C:** For særlig fortjenstfullt virke til klubbens beste, kan styret, med 2/3 flertall av fulltallig styre , innstille overfor generalforsamlingen at et medlem utnevnes til æresmedlem. Det kreves her alminnelig flertall av avgitte stemmer ved skriftlig avstemming. Æresmedlemmer og deres ektefelle/ samboer er fritatt for medlemskontingent.

## **Artikkel 7. Medlemmenes rettigheter.**

Medlemmer over 18 år har rett til å:

**A:** Delta i foreningens aktiviteter, kunne bli valgt inn i styret og delta i generalforsamling og gi sin stemme ved avstemminger. For å bli styremedlem må man være myndig og ha alle sine sivile rettigheter i behold, og ikke være innhabil i h.h.t. gjeldende lovverk.

**B: Vite hvem som er medlem av foreningen, (jamfør spansk lov) og hvem som sitter i styret, samt få opplysninger om regnskapet og driften. Styret vil fremskaffe disse opplysningene til de medlemmene som ber om det. Alle disse opplysningene, utenom medlemslisten, finnes på klubbens hjemmeside.**

**C: Bestride de avgjørelser generalforsamlingen eller styret tar, dersom en mener at de strider mot spansk lov eller vedtektene.**

#### **Artikkel 8. Medlemmenes plikter.**

**Som medlem er man pliktig til å:**

- A: Være inneforstått med foreningens formål og samarbeide for å oppnå dem.**
- B: Betale de avgifter og kontingenter som kreves av hvert medlem i h.h.t. vedtektene.**
- C: Oppfylle øvrige krav i samsvar med vedtektene.**
- D: Holde seg til de avgjørelser generalforsamling og styret tar.**

#### **Artikkel 9. Om å melde seg ut / stryke et medlem.**

**Et medlem strykes når:**

**A: Vedkommende selv ønsker det og gir skriftlig beskjed om dette til styret. Alle bidrag til foreningen, unntatt medlemskontingent og lignende, vil refunderes dersom det ikke forulemper en tredjepart som er bundet ved kontrakt.**

**B: Det ikke betales kontingent for et nytt år.**

#### **Artikkel 10. Om å bli ekskludert.**

**Man kan bli ekskludert fra foreningen dersom man:**

**A: Hindrer driften av foreningens virksomhet med overlegg.**

**B: Hindrer generalforsamlingen eller styrets normale drift med overlegg. I ethvert slikt tilfelle må det åpnes en intern saksmappe mot anklagede. Anklagedes synspunkt skal høres.**

## **KAPITTEL III**

### **GENERALFORSAMLING**

#### **Artikkel 11. Generalforsamlingen**

Generalforsamlingen er foreningens øverste styreorgan. Den består av alle medlemmer som har oppfylt sine forpliktelser, og dens avgjørelser tas ved flertall og ifølge de demokratiske prinsipper.

#### **Artikkel 12. Om når generalforsamlingen skal møtes.**

Det skal holdes generalforsamling minst en gang i året, innen utgangen av mars måned. Dersom lederen eller mer enn halvparten av styrets faste medlemmer, eller minst 1/3 av klubbens medlemmer ønsker det, skal ekstraordinær generalforsamling innkalles med minst 2 ukers varsel.

Generalforsamling skal ikke avholdes i tidsrommet 01 april til 30 september.

#### **Artikkel 13. Innkalling til generalforsamling.**

Innkallingen skal skje skriftlig med 3 ukers varsel. Selve meddelelsen vil føres opp på vanlig sted som klubbens oppslagstavle og klubbens hjemmesider. Det skal gis klar beskjed om dato, tid og sted for møtet, samt hva dagsordenen inneholder. Med innkallingen skal følge styrets årsberetning med revidert regnskap, revisjonsberetning og budsjettforslag. Navn på kandidater som er foreslått til valg, med valgkomiteens innstilling, og de saker som ellers skal behandles, eventuelt med styrets kommentarer. Innkomne forslag skal være styret i hende senest 14 dager før generalforsamling.

Ordinær generalforsamling skal behandle følgende:

Styrets årsberetning.

Regnskap og revisjonsberetning.

Fastsettelse av kontingenter.

Budsjett.

Innkomne forslag.

Valg.

Det er referentens oppgave å skrive referat fra hver generalforsamling. Referatet skal inneholde et resyme av hva som er blitt drøftet, avgjørelsene som er blitt tatt, og resultater fra stemmeavgivninger.

#### **Artikkel 14. Avgjørelsens gyldighet.**

Generalforsamlingen erklæres for åpnet ved første innkalling dersom minst 1/3 del av medlemmene er tilstede, personlig eller ved representasjon. Hvis ikke dette er tilfelle, skjer andre innkalling en halv time senere på samme sted, og da erklæres den for åpnet uansett antall medlemmer tilstede.

Under generalforsamlingen teller hvert medlem som en stemme.

Generalforsamlingens oppgaver er følgende:

**A: Godkjenne styrets fremgangsmåte for foreningens beste, og årsberetningen.**

**B: Gjennomgå budsjett, med inntekter og utgifter,  
samt listen over foreslåtte aktiviteter for året som kommer.**

**C: Fastsette generelle retningslinjer for å hjelpe foreningen med å oppnå sine formål.**

**D: Ta alle forholdsregler som garanterer en demokratisk drift av foreningen.**

**E: Fastsette medlemskontingentene.**

**F: Velge styremedlemmer.**

**G: Søke om godkjenning av foreningen som offentlig institusjon.**

**H: Oppløse foreningen.**

**I: Endre vedtektene.**

**J: Disponere og / eller selge foreningens eiendeler.**

**K: Behandle medlemsforslag.**

**L: Velge to kvalifiserte revisorer og et varamedlem, hver for 1 og 2 år. Revisorene skal kontrollere at regnskapsførselen er korrekt, og at de retningslinjer som er trukket opp av generalforsamlingen for den økonomiske virksomhet er etterkommet.**

**Revisjonsberetning undertegnet av begge skal vedlegges innkallingen til generalforsamlingen. Revisorene og varamedlemmet kan ikke ha verv som medlemmer av styret eller valgkomiteen.**

**M: En valgkomite på tre medlemmer og et varamedlem velges av generalforsamlingen, hver for 1 og 2 år. Valgkomiteens leder velges internt i komiteen. Varamedlemmet trer inn i komiteen ved forfall, men skal også delta i møtene uten stemmerett. Valgkomiteen skal arbeide aktivt for å fremskaffe forslag til valgbare kandidater. Liste over foreslåtte og villige kandidater til de enkelte verv skal, med valgkomiteens innstilling, sendes**

medlemmene med innkallingen til generalforsamling. Valgkomiteens medlemmer og varamedlemmer kan ikke ha verv som medlemmer av styret eller som revisorer.

Avgjørelsene tas ved alminnelig flertall av stemmer fra de fremmøtte. Avgjørelser som gjelder oppløsning av foreningen, endring av vedtektene, disponering eller salg av eiendeler skal avgjøres ved  $\frac{3}{4}$  flertall.

## KAPITTEL IV

### STYRET ( REPRESENTASJONSORGANET )

#### Artikkel 15. Sammensetning av styret.

Foreningen styres, administreres og representeres av styret, som får benevnelsen Comité de Dirección, under ledelse av lederen, og i samarbeid med foreningens arbeidsutvalg. Styremedlemmene velges ved alminnelig stemmegivning. Alle medlemmer kan stille til valg , forutsatt at de er myndig, har alle sine sivile rettigheter i behold, og ikke er innhabill i h.h.t. gjeldende lovverk. Styreleder, nestleder, økonomisk ansvarlig og sekretær velges ved særskilt valg, og utgjør foreningens arbeidsutvalg. Leder sekretær og økonomisk ansvarlig er 4 individuelle verv som ikke kan tilfalle en og samme person. 3 Styremedlemmer og 3 vara medlemmer velges ved flertallsvalg . Ingen verv skal lønnes.

#### Artikkel 16. Vervenenes varighet.

Styremedlemmene sitter for 1 og 2 år, fordelt i styret, men kan gjenvelges.

Verv kan nedlegges før inneværende periode er over, grunnet:

- A: Frivillig avskjed, med skriftlig beskjed, hvor årsak begrunnes.
- B: Sykdom.
- C: Vedkommende melder seg ut eller blir strøket som medlem av foreningen.
- D: Ekskludering som følge av en ugjerning begått mens vedkommende satt i vervet.

Ved eventuelle ledige plasser i styret, trer varamedlemmer inn fram til neste generalforsamling. Styremedlemmer og varamedlemmer kan ikke være medlemmer av valgkomite eller revisorer.

## **Artikkel 17. Styrets oppgaver.**

**Styrets oppgaver er følgende:**

**A: Representere foreningen, administrere og drive den i h.h.t. lovens forskrifter, og gå inn for å gjennomføre det som avgjøres generalforsamlingen, alltid i samsvar med foreningens interne regler.**

**B: Ta de nødvendige skritt for at foreningen kan representere seg selv for offentlige etater og i alle rettslige anliggender.**

**C: Uttale seg i saker ang. opptak av nye medlemmer, og føre en liste over alle foreningens medlemmer.**

**D: Legge frem forslag vedr. medlemskontingent for generalforsamlingen.**

**E: Innkalle til generalforsamling og sørge for at det som vedtas her også gjennomføres. Ved avgjørelser som fører til endring av vedtektene, skal foreningsregisteret ha skriftlig beskjed innen en måned etter generalforsamlingen.**

**F: Vise frem årsregnskapet ved hvert årsskifte, utarbeide budsjettet for neste år.**

**G: Føre et korrekt regnskap som gir inntrykk av foreningens formue, resultater og økonomiske situasjon.**

**H: Utarbeide en liste over foreningens eiendeler.**

**I: Lage liste over foreslåtte aktiviteter for det kommende året og fremlegge den for generalforsamlingen.**

**J: Finne en provisorisk løsning for uforutsette tilfeller og drøfte dem under førstkomende generalforsamling.**

**K: Alt annen som i h.h.t. nærværende vedtekter ikke er generalforsamlingens anliggende.**

**L: Kan oppnevne utvalg og arbeidsgrupper etter behov, og fremme og / eller stimulere opprettelsen av de organer som er hensiktsmessige.**

**M: Fordele selv faste funksjoner og oppgaver til medlemmer/ varamedlemmer. Styret kan også engasjere personer som bistår i driften av klubben.**

## **Artikkel 18. Styremøter.**

Styret skal møtes etter skriftlig innkallelse med saksliste fra lederen så ofte det selv bestemmer, men minst en gang annen hver måned.

Det kan også kalles inn til møte dersom en tredjedel av styremedlemmene er enige om det. Styremøtet er gjeldende dersom det er innkalt på forhånd og over halvparten møter. Styremedlemmene er pliktig til å møte opp ved enhver innkalling. Dersom de allikevel ikke kan møte, må de ha berettiget grunn. Leder og sekretæren eller deres stedfortredere må være til stede.

Avgjørelser tas ved simpelt flertall. Dersom det blir uavgjort, teller lederens stemme dobbelt. Styrets avgjørelser skal føres opp i referatet. Ved hvert møte skal referat fra forrige møte leses og godkjennes / signeres eller eventuelt rettes og så godkjennes.

## **Artikkel 19. Styrelederen.**

Foreningens leder skal samtidig være styreleder, og har følgende oppgaver:

**A:** Drive og representere foreningen, etter ønske fra generalforsamlingen og styret.

**B:** Lede debatten og forhandlingene under styremøter og forsamlinger.

**C:** Undertegne alle innkallinger til generalforsamlingen og styremøter.

**D:** Godkjenne alle attester og bekreftelser som sekretæren utarbeider.

**E:** Andre oppgaver som resulterer av vervet, samt de oppgaver generalforsamlingen og styret bestemmer skal tilfalle lederen.

**F:** Lederen forplikter klubben legalt med sin underskrift, og attesterer sammen med minst ett styremedlem, utbetalinger utover det rutinemessige, og ved beløp over 500 Euro.

Innenfor de godkjente budsjetttrammer kan lederen delegere attestasjonsmyndighet til andre styremedlemmer. Revisorene oversendes kopi av delegeringsliste.

Styret representerer klubben utad, og kan engasjere advokat eller andre for å beskytte klubbens interesser.

Dersom lederen er bortreist eller syk, skal nestlederen ta hans plass.

#### **Artikkel 20. Økonomiansvarlig.**

Økonomiansvarliges oppgave er å ha ansvar for foreningens finanser, samt å utarbeide budsjettet og regnskapsoppgjør, slik at de kan godkjennes av styret i samsvar med vedtektenes artikkel 17. Økonomiansvarlig skal skrive under på kvitteringer og alle andre dokumenter som har med kassen å gjøre. Mer om hvem som skal disponere pengemidlene under artikkel 25.

#### **Artikkel 21. Sekretæren.**

Sekretærens oppgave er å ta vare på foreningens dokumenter, utarbeide og undertegne referat fra generalforsamlingen og styremøter, utforme og autorisere bekreftelser og attester, samt å ajourføre listen over foreningens medlemmer, i samarbeid med kasserer.

## **KAPITTEL V**

### **FINANSENE**

#### **Artikkel 22. Grunnformuen og økonomiske ressurser.**

Foreningens grunnformue er 600 Euro i verdi.

Budsjettet gjennomgås og godkjennes hvert år under generalforsamlingen.

Foreningens ressurser styrkes med:

**A: Medlemskontingenten generalforsamlingen fastsetter for alle medlemmer.**

**B: Offentlige eller private bidrag.**

**C: Donasjoner, arv og / eller legater.**

**D: Renter fra foreningens formue eller andre inntekter.**

### **Artikkel 23. Fortjeneste som følge av virksomheten.**

**All fortjeneste foreningen har hatt som følge av virksomheten skal kun gå til foreningens formål. Den kan under ingen omstendigheter deles mellom medlemmene og deres ektefeller eller samboere, eller øvrige familie. Den kan heller ikke gis bort til fysiske eller juridiske personer som dermed vil berike seg.**

### **Artikkel 24. Kontingenter.**

**Foreningens medlemmer er pliktige til å holde den i drift ved å betale medlemskontingent. Generalforsamlingen bestemmer beløpet, etter å ha hørt forslag fra styret. Generalforsamlingen kan fastsette en innmeldingsavgift, faste månedlige bidrag, og evt. andre bidrag. Regnskapet avsluttes 31.12. hvert år.**

### **Artikkel 25. Disposisjon av pengemidler.**

**Alle kontoer og sparebøker skal stå i lederens, nestlederen, økonomiansvarliges og sekretærens navn. For å disponere midlene trengs det to underskrifter. En av disse må være enten økonomiansvarliges eller lederens.**

## **KAPITTEL VI**

### **OPPLØSNING AV FORENINGEN**

**Artikkel 26. Hvordan foreningen oppløses og hva skjer med en evt. rest.**

**Foreningen kan oppløses dersom:**

**A: Generalforsamlingen vedtar det med  $\frac{3}{4}$  dels stemmer av de fremmøtte eller deres stedfortredere.**

**B: Saken forholder seg i h.h.t. artikkel 39 i den spanske sivilretten.**

**C: Det er avsagt og vedtatt dom mot foreningen.**

**Artikkel 27. Avvikling.**

**Når en forening oppløses, må den avvikles. Foreningen beholder sin juridiske status inntil den er avviklet.**

**I det øyeblikket foreningen oppløses, blir styremedlemmene automatisk ansvarlig for avviklingen, med mindre generalforsamlingen peker ut noen andre. Dersom rettssystemet er involvert, kommer det an på hva dommeren bestemmer.**

**Ved avvikling av foreningen må man:**

**A: Sørge for at foreningens formue ikke blir misbrukt.**

**B: Gjøre opp i gjenstående pengeanliggender og foreta de transaksjoner som er nødvendig for å avvikle foreningen.**

**C: Innkassere evt. kreditt foreningen kan ha gitt.**

**D: Avvikle formuen og betale kreditorene.**

**E: La det som blir igjen gå til foreningens formål.**

**F: Søke om sletting av foreningen hos registeret der den ble tinglyst.**

**Dersom foreningen er insolvent, må styret eller de som er ansvarlige for avviklingen snarest erklære den konkurs.**

**Dersom det finnes et restbeløp skal dette gå til veldedige formål.**

## **KAPITTEL VII**

### **LØSNING AV JURIDISKE KONFLIKTER**

#### **Artikkel 28. Løsning av juridiske konflikter.**

I samsvar med artikkel 40 i Lov 1 / 2002, skal evt. tvistemål i sammenheng med foreningens private juridiske anliggende og interne virksomhet føres for en sivil domstol.

Foreningens avgjørelser og handlemåte kan bestrides av ethvert medlem eller en annen person som kan bevise å ha oppriktig hensikt med dette.

Medlemmene kan bestride de avgjørelser som de mener strider mot vedtektene innen 40 dager påfølgende dagen avgjørelsen ble tatt.

Vedkommende kan be om at avgjørelsen rettes eller annulleres, eller at den midlertidig utsettes.

Imidlertid kan evt. konflikter også løses utenom domstolene, ved voldgiftsdom, i overensstemmelse med Lov 36 / 1988 av 5. desember, om voldgift.

I et slikt tilfelle vil grunnleggende rettigheter som likhet mellom partene og retten til å uttale seg fremstå som en selvfølgelighet.

## **TILLEGG**

I alt det som ikke forekommer i disse vedtektene eller i vedtak gjort av generalforsamling eller styre, henvises det til Lov 1 / 2002 av 22. mars om foreningsrett.

**Revidert:**

**La Manga**

**14. Mars 2015**

-----, den -----

**Styrets leder :**

---

